



Preguntas frecuentes: vacuna contra el COVID-19

Actualizado el **13 de enero de 2021**: La información todavía está cambiando rápidamente y BPHC actualizará esta información a medida que haya información nueva y relevante disponible. Preguntas nuevas serán identificadas en rojo.

DISPONIBILIDAD DE LA VACUNA

1. ¿Cuántas vacunas y de qué tipos están en desarrollo?

En la actualidad hay decenas de vacunas en desarrollo y varias están avanzando hacia el desarrollo final. Las vacunas de dos fabricantes de vacunas, Pfizer y Moderna, se aprobaron en diciembre de 2020.

2. ¿Cuántas vacunas estarán disponibles en Massachusetts?

La distribución de la vacuna es dirigida por el estado. Para acceder a información actualizada y precisa, lea el informe semanal del estado sobre la vacunación contra el COVID-19 en <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccination-program#weekly-covid-19-vaccination-report->

3. ¿Quiénes recibirán la vacuna primero?

El gobierno federal recomendó, y el Grupo asesor en COVID-19 de Massachusetts aceptó, que las primeras dosis de la vacuna se administrarán a las personas que corren un mayor riesgo de contraer COVID-19, incluidos trabajadores de la salud, socorristas (p. ej., servicio de emergencias, bomberos y policías), y residentes y personal de entornos de asistencia médica, incluidos asilos, refugios e instituciones correccionales.

Massachusetts prioriza la equidad como un principio central de sus recomendaciones, y amplía las recomendaciones nacionales al priorizar a todos los trabajadores de la salud expuestos a COVID, incluidos trabajadores del servicio de salud y de las instalaciones, como también trabajadores de atención domiciliaria, incluidos asistentes de cuidado personal. Las personas en entornos de asistencia médica, incluidos refugios e instituciones correccionales, también tienen prioridad.

Para obtener más información sobre el cronograma de distribución de la vacuna, visite <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccination-program#vaccine-distribution-timeline->

4. ¿Otros residentes estarán obligados a recibir la vacuna?

Actualmente no existen planes para que la vacuna contra COVID-19 sea obligatoria, y la



administración de Biden informó que no planifican que la vacuna sea obligatoria en EE. UU.

5. Una vez que la vacuna contra Covid-19 esté disponible, ¿dónde puedo recibirla?

Cuando la vacuna contra COVID-19 esté disponible para el público general, la Comisión de Salud Pública de Boston trabajará con la Ciudad de Boston, centros de salud y hospitales, el estado, organizaciones de la comunidad y otros para asegurarse de que la vacuna sea accesible y las personas sepan dónde recibirla. Hemos utilizado estrategias similares para garantizar que las vacunas contra la gripe y las pruebas de COVID-19 estén disponibles y sean accesibles para todos.

6. ¿Tendré que pagar por la vacuna?

El gobierno federal proporciona la vacuna de forma gratuita para todas las personas, incluidas aquellas sin seguro, inmigrantes indocumentados y estudiantes internacionales.

Las compañías de seguros están comprometidas a no cobrar cargos de bolsillo ni copagos relacionados con la administración de la vacuna contra COVID-19. Además, todos los centros de atención médica que reciben la vacuna contra COVID-19 deben aceptar no cobrar a los pacientes gastos de bolsillo ni negarles el servicio de vacunación.

Los proveedores pueden recibir reembolsos a nivel federal por algunos costos administrativos. Sin embargo, no tendrá costo para los pacientes ni las aseguradoras. El acuerdo de vacunación del proveedor indica que cada proveedor debe firmar para recibir cualquier vacuna para su distribución.

EFICACIA DE LA VACUNA

7. ¿Cómo funcionan las vacunas contra COVID-19?

Las primeras vacunas disponibles contra COVID-19 funcionan activando el sistema inmunitario para que produzca anticuerpos. Esos anticuerpos nos protegen de infectarnos si el virus real ingresa a nuestros cuerpos.

8. ¿La vacuna evita que contraiga COVID-19?

Los datos de ensayos clínicos indican que las vacunas contra COVID-19 son muy eficaces (hasta el 95%) para prevenir COVID-19, específicamente para prevenir los casos más graves de esta enfermedad.

La protección proporcionada por la vacuna será más eficaz si recibe ambas dosis de la serie. Si solo recibe la primera dosis, no estará tan protegido contra COVID-19.

Además de recibir la vacuna, también es importante que siga usando mascarillas y manteniendo la distancia social ya que:



1. No todos recibirán la vacuna al mismo tiempo.
2. Aunque no sea probable, aún es posible contraer COVID-19 después de recibir la vacuna, ya que ninguna vacuna es 100% eficaz.
3. Actualmente no estamos seguros del tiempo durante el que la vacuna lo protegerá contra la COVID-19. Usar mascarillas y mantener la distancia social brinda protección adicional.

9. ¿Cuántas dosis necesitaré?

Las vacunas de Pfizer y Moderna, y todas las demás vacunas contra COVID-19, excepto una, que se encuentran actualmente en ensayos clínicos de fase 3 en los Estados Unidos, requieren dos dosis. La primera dosis empieza a generar protección y la segunda dosis, administrada unas semanas después, es necesaria para obtener la mayor protección que la vacuna pueda ofrecer. Para la vacuna de Pfizer, la segunda dosis se administrará tres semanas después de la primera. Para la vacuna de Moderna, se administrará cuatro semanas después.

Es importante que reciba ambas dosis. Si no lo hace, no estará tan protegido contra COVID-19.

La protección que brinda la vacuna no es inmediata. Demorará de 1 a 2 semanas después de recibir la segunda dosis para que se considere que está completamente vacunado y reciba el nivel de protección más alto (95%).

10. ¿Debo seguir usando una mascarilla si me vacuno?

Hoy la respuesta es sí. Debe combinarse el uso de mascarillas, el distanciamiento social, las pruebas, el rastreo de contactos y las vacunas para eliminar COVID-19.

Ninguna estrategia es 100% eficaz, incluida la vacuna. Hasta que los casos de COVID-19 estén bajos en nuestra comunidad para prevenir la propagación, se deben usar todas las estrategias de prevención.

Todavía queda mucho por aprender sobre cuanto la vacuna puede reducir la enfermedad, la gravedad o la transmisión, y cuánto tiempo dura la protección. Por lo que las personas vacunadas deben seguir cumpliendo con todas las reglas actuales para protegerse ellos mismos y a otros, lo que incluye:

1. Usar mascarilla
2. Mantener una distancia de al menos 6 pies de otras personas
3. Evitar multitudes
4. Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón o usar un desinfectante para manos a base de alcohol
5. Seguir las pautas de los Centros para el control y la prevención de enfermedades (CDC) con respecto a [viajes](#)



6. Seguir los [consejos de cuarentena](#) de los CDC después de haber estado expuesto a alguien con COVID-19.
7. Seguir las reglas aplicables en el lugar de trabajo o la escuela.

11. Si ya tuve COVID-19, ¿necesito vacunarme?

La vacunación contra COVID-19 se debe ofrecer independientemente de los antecedentes de infección por COVID-19 sintomática o asintomática. Sin embargo, la vacunación debe postergarse hasta que la persona se recupere de una enfermedad aguda (si tuvo síntomas), y se deben cumplir los criterios para suspender el aislamiento.

No existe un intervalo mínimo entre la infección y la vacunación. No obstante, la evidencia actual sugiere que la reinfección es poco común en los 90 días posteriores a la infección inicial y, por lo tanto, las personas con infección aguda documentada en los 90 días previos podrán postergar la vacunación hasta el final de este período, si lo desean.

Los proveedores de atención médica han expresado que siguen administrando la vacuna al personal que tuvo COVID anteriormente.

SEGURIDAD DE LA VACUNA

12. ¿Cómo sabemos si la vacuna es segura?

Las vacunas se someten a más pruebas que cualquier otro producto farmacéutico. Antes de que una vacuna esté disponible para el público, debe atravesar procesos rigurosos de desarrollo y prueba. La fabricación es fundamental; cada dosis debe ser de alta calidad de forma consistente.

Además, en los ensayos clínicos se realiza una gran cantidad de pruebas para comprobar la seguridad. Primero, grupos pequeños de personas reciben la vacuna del ensayo. A continuación, se administra la vacuna a personas con características específicas (p. ej., edad y salud física). Luego, se administra la vacuna a miles de personas y se evalúa su eficacia y seguridad.

Después de esto, la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) revisa los datos, y con una junta independiente, el comité asesor de los CDC sobre prácticas de inmunización (ACIP), aprueba la vacuna y especifica sus recomendaciones de uso. Estas entidades son las garantías finales para el público ya que son las que certifican que una vacuna es segura y eficaz.

De las más de 70,000 personas que participaron en los ensayos clínicos de la vacuna contra COVID-19, el 10% eran de raza negra y el 13% eran participantes hispanos/latinos, y no se observaron problemas de seguridad graves en los estudios de estas vacunas.

13. ¿Se puede contraer COVID-19 o propagar COVID-19 a partir de la vacuna?

No, no puede contraer COVID-19 ni propagar la COVID-19 a partir de la vacuna. La vacuna no



contiene el virus que causa la COVID-19, lo que significa que la vacuna en sí misma no puede provocar que contraiga ni propague la COVID-19.

14. ¿Cuáles son los efectos secundarios posibles de la vacuna?

Algunas personas en los ensayos clínicos informaron efectos secundarios leves, que son signos de que el sistema inmunitario está trabajando. La reacción más común es la inflamación y/o el enrojecimiento en el lugar donde se aplica la inyección. Los efectos secundarios informados también incluyen:

- Dolor de cabeza
- Escalofríos
- Fatiga
- Dolor muscular
- Fiebre
- Dolor en las articulaciones

Para algunas personas, estos efectos secundarios fueron peores después de la segunda dosis.

Los efectos secundarios de una vacuna generalmente desaparecen solos en pocos días. Puede tomar un medicamento de venta libre, como paracetamol o ibuprofeno, para controlar los efectos secundarios después de la vacuna. Sin embargo, se recomienda que evite tomar esos medicamentos justo antes de recibir su vacuna.

Después de que la reciba, se le indicará cómo controlar esos síntomas.

Todos los que reciben la vacuna serán controlados durante 15 minutos después de la inyección para descartar cualquier signo de una reacción alérgica o adversa inmediata. Las personas que tengan alergias graves a otras vacunas o medicamentos inyectables serán controladas durante 30 minutos.

No se observaron problemas de seguridad graves, incluidos fallecimientos, en los estudios de estas vacunas.

15. ¿Debo recibir la vacuna si tengo alergias?

Existen muchos tipos de alergias, y muchas personas con alergia deben recibir la vacuna. De acuerdo con los CDC, se informó que algunas personas presentaron reacciones alérgicas respiratorias graves, también conocidas como anafilaxia, después de recibir una vacuna contra la COVID-19. A modo de ejemplo, una reacción alérgica se considera grave cuando una persona necesita recibir tratamiento con epinefrina o EpiPen®, o si debe ir al hospital.

Si ha tenido una reacción alérgica inmediata, aunque no sea grave, a una vacuna o terapia con inyectables para otra enfermedad, pregúntele a su proveedor de atención médica si debe recibir una vacuna contra COVID-19. Su proveedor de atención médica le ayudará a decidir si es seguro que se vacune. Si tiene alergias no relacionadas con vacunas, los CDC recomiendan que las personas con antecedentes de reacciones alérgicas graves no relacionadas con vacunas ni medicamentos inyectables (como alergias a los alimentos, las mascotas, el medio ambiente o el



látex) se vacunen. Las personas con antecedentes de alergias a medicamentos orales o antecedentes familiares de reacciones alérgicas graves también podrán vacunarse. Para obtener más información, haga clic [aquí](#).

Todos los que reciben la vacuna serán controlados durante 15 minutos después de la inyección para descartar cualquier signo de una reacción alérgica. Las personas que tengan alergias graves a otras vacunas o medicamentos inyectables serán controladas durante 30 minutos.

La vacuna no contiene ningún producto alimenticio, incluidos huevos, y no contiene metales. Una vez que pueda recibir la vacuna, consulte a su alergista si tiene dudas.

16. ¿Los niños y bebés pueden recibir la vacuna contra COVID?

La vacuna de Pfizer está aprobada para mayores de 16 años y la vacuna de Moderna está aprobada para mayores de 18 años.

Algunos de los fabricantes comenzaron ensayos clínicos en niños mayores de 12 años, pero todavía no se aprobó ninguna vacuna para menores de 16 años. Estos ensayos clínicos demorarán un par de meses y luego deben obtener aprobación para la administración en niños.

No hemos visto nada en los ensayos clínicos para niños menores de 12 años.

17. ¿Las mujeres embarazadas y lactantes pueden recibir la vacuna contra COVID-19?

Hay estudios en curso en relación con la seguridad de las vacunas contra COVID-19 para mujeres embarazadas y aún no se proporcionaron datos.

Sí sabemos que la vacuna contra COVID-19 no es una vacuna "viva". No ingresa a las células del bebé en desarrollo. Además, sabemos que las mujeres embarazadas que desarrollan COVID-19 tienen un mayor riesgo de sufrir una enfermedad grave y podría tener un mayor riesgo de tener consecuencias de parto deficiente, como un parto prematuro.

Las mujeres embarazadas deben hablar sobre los riesgos y beneficios con su proveedor de atención médica para poder tomar una decisión informada.

18. Dadas las diferencias entre los distintos tipos y marcas de vacunas, ¿se informará qué vacuna reciben los pacientes?

Sí, usted sabrá qué vacuna está recibiendo. El Departamento de Salud Pública de Massachusetts (MDPH) y los CDC enfatizaron que los médicos de atención primaria tengan esa conversación con sus pacientes que tengan dudas con respecto a cualquiera de las vacunas.

Debido a la disponibilidad de vacunas, los pacientes no podrán elegir la vacuna que recibirán. Las dos vacunas disponibles son similares en que ambas requieren dos dosis y ambas tienen más del



90% de eficacia.

Una persona debe recibir la misma vacuna en ambas dosis. No hay información suficiente disponible para indicar si se alcanza la eficacia completa con 2 dosis de diferentes vacunas.

19. ¿Hubo complicaciones con aquellos que ya recibieron la vacuna contra la gripe o se comunicaron advertencias para estas personas?

Desconocemos si se comunicaron advertencias. Pero estamos atentos y comunicaremos la nueva información disponible según sea necesario.

20. ¿Qué se sabe realmente sobre los efectos posibles a largo plazo?

Para todas las vacunas se controlan los efectos a largo plazo, incluidas las vacunas contra COVID-19. Los efectos documentados hasta la fecha son a corto plazo y típicos de muchas vacunas (consultar efectos secundarios posibles en la pregunta 17 más arriba).

21. ¿La vacuna afecta la fertilidad?

No existe evidencia de que la vacuna contra COVID-19 afecte la fertilidad. En los datos de seguridad del ensayo de Pfizer, la misma proporción de mujeres quedaron embarazadas en el grupo de la vacuna y en el de placebo. De acuerdo con esto, se recomienda la vacuna incluso si tiene planes de quedar embarazada pronto.

22. ¿Qué se conoce sobre la vacuna de Johnson & Johnson?

Al 28 de diciembre de 2020, hay ensayos a gran escala (fase 3) en curso o se están planificando para tres vacunas contra COVID-19 en los Estados Unidos, incluida la vacuna contra COVID-19 de Johnson & Johnson.

23. ¿Y la nueva cepa de Europa? ¿Se sabe si está en los EE. UU.?

En el Reino Unido (RU), surgió una nueva variante con una inusual gran cantidad de mutaciones. La variante parece propagarse más rápido que las demás variantes. Actualmente, no hay evidencia que indique que provoca una enfermedad más grave ni que aumente el riesgo de muerte. Esta variante se detectó por primera vez en septiembre de 2020 y desde entonces se ha detectado en varios países del mundo, incluidos EE. UU. y Canadá.

Los CDC, en colaboración con otras agencias de salud pública, están supervisando de cerca la situación. Los CDC están trabajando para detectar y caracterizar las variantes víricas emergentes, y ampliar su capacidad de detectar COVID-19 y otras variantes. En este momento, las mismas estrategias usadas para prevenir la cepa original de COVID-19 también se usarán para prevenir la nueva cepa. Esto incluye el uso de mascarillas, el distanciamiento social y el lavado de manos frecuente. La mayoría de los expertos creen que la vacuna contra COVID-19 será eficaz para



prevenir la nueva variante.

**24. ¿La vacuna contra COVID-19 es similar a la vacuna contra la gripe o la varicela?
¿Tendré que recibirla nuevamente?**

Todavía no se estableció la necesidad ni el cronograma de vacunas de refuerzo contra COVID-19. No se administrarán dosis adicionales además de la serie principal de dos dosis recomendada en este momento.

25. ¿La vacuna permanecerá en mi cuerpo o ingresará a mi ADN?

Las vacunas contra la COVID-19 con ARN mensajero no modifican ni interactúan con su ADN de ninguna manera. Las vacunas con ARN mensajero, también llamadas vacunas ARNm, son las primeras vacunas contra COVID-19 permitidas en los Estados Unidos. Las vacunas con ARNm les enseñan a nuestras células a producir una proteína que desencadena una respuesta inmunitaria. Las vacunas contra COVID-19 con ARNm funcionan con las defensas naturales del cuerpo para desarrollar inmunidad a la enfermedad de forma segura. Al final del proceso, nuestros cuerpos aprendieron a protegerse contra una futura infección. Esa respuesta inmunitaria y la producción de anticuerpos es lo que nos protege de infectarnos si el virus real ingresa a nuestros cuerpos. La célula se descompone y elimina el ARNm poco después de terminar de usar las instrucciones.

26. Mi afección médica no se menciona aquí. ¿Cómo sé si la vacuna es segura para mí?

Si tiene dudas sobre recibir la vacuna contra COVID-19, hable con su proveedor de atención médica.

27. ¿Funciona la vacuna en adultos mayores?

Sí. Los adultos mayores deben vacunarse ya que corren un alto riesgo de hospitalización, enfermedad y muerte a causa de COVID-19.

